

Влада Републике Српске, Босна и Херцеговина, (у даљем тексту: „Продавац“) са сједиштем у Бања Луци, ул. Трг Републике Српске 1, Република Српска, Босна и Херцеговина, коју заступа предсједник Владе Милорад Додик, на основу Одлуке Владе Републике Српске број: 04/1-012-1294/08 од 06.06. 2008.године, с једне стране

и

Отворено акционарско друштво „Нефтегазоваја Иновационнаја Корпорација“ (удаљем тексту: „Купац“), назив на енглеском језику „Oil and Gas Innovation Corporation“, скраћени назив ОАО „НефтегазИнКор“, регистровано по законодавству Руске Федерације, са сједиштем у Москви, Каланчевскаја улица, бр.11, зграда 2, коју заступа Предсједник Кушнарјов В.И., на основу Статута, са друге стране

(у даљем тексту: „Стране“)

Закључили су дана 06.06. 2008 године

ПРВИ АНЕКС

Уговора о продаји акција предузећа: „Рафинерија нафте“ а.д.Босански Брод“, „Петрол“ а.д.Бања Лука и „Рафинерија уља Модрича“ а.д.Модрича
од 02.02.2007.године (у даљем тексту: Уговор о продаји)

Овим Првим Анексом Уговора о продаји (у даљем тексту: Анекс) Стране су се договориле да изврше слиједеће **измијене у Уговору о продаји**:

1. Тачка 1. Уговора о продаји допуњава се дефиницијом:

„Уговор са ПИО означава Уговор о купопродаји акција Предузећа, закључен између Купца и Фонда за пензијско и инвалидско осигурање Републике Српске дана 30.04.2007.године“

2. У тачки 4. Уговора о продаји, подтачке 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5., 4.6. се мијењају, а иза подтачке 4.9. додају се подтачке 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 4.14, 4.15, 4.16, 4.17, 4.18 4.19, 4.20, 4.21, 4.22 и 4.23 и гласе:

4.1. **У року од 7 (седам) банкарских дана** (по законодавству Руске Федерације) од **Дана ступања на снагу овог Првог Анекса** (у даљем тексту: Анекс), **Купац ће за исплату дијела обавеза** Рафинерије нафте а.д. Босански Брод, (у даљем тексту: РН)

наведених у Прилогу бр. 1, овом Анексу отворити у Државној Корпорацији Банк Развитија и Внешнекономическој дјелатности (Вњешнекономбанци) неопозиви документарни акредитив, сачињен у складу са важећим Једнообразним правилима и обичајима за документарне акредитиве Међународне трговачке коморе на износ 36.275.000,00 евра у корист Продавца на рок од 60 дана (у даљем тексту: Први акредитив). Банкарски трошкови за отварање и плаћање по Првом акредитиву иду на рачун Купца. Авизирајућа банка Продавца је Нова Банка а.д. Бања Лука, Веселина Маслеше 1/III (у даљем тексту: Нова Банка), чије услуге иду на рачун Продавца. Банкарске трошкове за унешене измјене у Први акредитив плаћаће она страна, по чијој се иницијативи уносе те измјене.

4.2. Плаћање по Првом акредитиву мора бити извршено уз достављање у Вњешнекономбанк преко Нове Банке слиједећих докумената:

- Писмо Продавца Купцу са наведеним износом евра који сагласно условима Првог акредитива треба да буде плаћен у циљу исплате обавеза РН;
- Листа повјерилаца из списка А наведених у Прилогу број 1 овом Анексу потписану од стране Продавца и Купца са именима повјерилаца на енглеском језику – оригинал или овјерена копија;
- Оригинал изјаве сваког Повјериоца из списка А, наведених у Прилогу број 1 овом Анексу, о томе да они немају претензија према РН које се односе на наведена дуговања, овјерена апостилом. Уколико оригинал изјаве Повјериоца није дат на енглеском, иста се презентује заједно са овјереним преводом на енглески и апостилом;
- Оригинал уговора о регулисању обавеза, закључених између Продавца, РН и сваког од Повјерилаца из списка А наведених у Прилогу број 1 овом Анексу, овјерених са апостилом. Уколико уговор није дат на енглеском, исти се презентује заједно са овјереним преводом на енглески и апостилом;
- Вишестрани уговор о регулисању обавеза Предузећа потписан од стране Продавца и Предузећа – један оригинал

У случају недостатка било којег од напријед наведених документа, исти може бити замијењен изјавом Купца у слободној форми да је Продавац испунио своје обавезе према Повјериоцима из списка А Прилога број 1 овог Анекса.

4.3. У року од 7 (седам) банкарских дана од дана када је Продавац отворио намјенски рачун или подрачун у Новој Банци и пренио на

исти новчана средства у складу са подтачком 4.6.овог Анекса, Купац ће за исплату преосталог дијела обавеза РН, наведених у прилогу бр. 1, овом Анексу, отворити у Вњешекономбанци неопозиви документарни акредитив на износ 36.275.000,00 евра у корист Продавца на рок од 60 дана (у даљем тексту: Други акредитив) сачињен у складу са важећим Једнообразним правилима и обичајима за документарне акредитиве Међународне трговачке коморе. Дозвољено је дјелимично плаћање са акредитива. Банкарски трошкови за отварање и плаћање по акредитиву иду на рачун Купца. Авизирајућа банка Продавца је Нова Банка, чије услуге иду на рачун Продавца. Банкарске трошкове за унешене измјене у Други акредитив плаћаће она страна, по чијој се иницијативи уносе те измјене.

4.4. Плаћање по Другом акредитиву, мора бити извршено уз достављање у Вњешекономбанк, преко Нове Банке слиједећих докумената:

4.4.1. Плаћање првог дијела другог акредитива у износу од 18.000.000,00 евра мора бити извршено уз достављање у Вњешекономбанк, преко Нове Банке слиједећих докумената:

- Писмо Продавца Купцу са наведеним износом евра који по овом дијелу акредитива треба да буде плаћен за исплату обавеза РН;
- Потврде NLB Razvojna banka a.d. Banja Luka и Nova Banka a.d. Banja Luka о извршеном плаћању од стране Продавца у корист РН на укупан износ од 13.959.195,94 КМ. Уколико потврде банака нису дате на енглеском језику, исте се презентују са овјереним преводом на енглески језик.;
- Изјава Продавца да је укупан износ од 13.959.195,94 КМ на потврдама банака исплаћен за нето зараде запослених према конту 450, из списка Б Прилога број 1 овом Анексу. Уколико Изјава Продавца није дата на енглеском језику, иста се презентују са овјереним преводом на енглески језик ;
- Листа повјерилаца из списка В наведених у Прилогу број 1 овом Анексу потписану од стране Продавца и Купца са именима повјерилаца на енглеском језику – оригинал или овјерена копија ;
- Оригинал изјаве сваког Повјериоца из списка В, наведених у Прилогу број 1 овом Анексу, о томе да они немају претензија према РН која се односе на наведена дуговања, овјерена апостилом. Уколико оригинал изјаве Повјериоца није дат на

енглеском, иста се презентује са овјереним преводом на енглески и апостилом;

- Оригинал уговора о регулисању обавеза, закључених између Продавца, РН и сваког од Повјерилаца из списка В наведених у Прилогу број 1 овом Анексу, овјерених са апостилом. Уколико уговор није дат на енглеском, исти се презентује са овјереним преводом на енглески и апостилом;
- Потврде NLB Razvojna banka a.d. Banja Luka и Nova Banka a.d. Banja Luka о извршеном плаћању од стране Продавца у корист РН на износ 2.607.951,29 КМ. Уколико потврде банака нису дате на енглеском језику, исте се презентују са овјереним преводом на енглески језик.;
- Листа повјерилаца из списка Г наведених у Прилогу број 1 овом Првом Анексу потписану од стране Продавца и Купца са именима повјерилаца на енглеском језику – оригинал или овјерена копија;
- Изјава Продавца да је износ на потврди банке од 2.607.951,29 КМ исплаћен ради измирења обавеза према повјериоцима из списка Г Прилога број 1 овом Анексу. Уколико Изјава Продавца није дата на енглеском језику, иста се презентују са овјереним преводом на енглески језик;

У случају недостатка било којег од напријед наведених документа исти може бити замијењен изјавом Купца у слободној форми да је Продавац испунио своје обавезе према Повјериоцима из списка Б, В и Г Прилога број 1 овог Анекса.

4.4.2 Плаћање другог дијела Другог акредитива у износу од 18.275.000,00 евра мора бити извршено уз достављање у Вњешеконбанк преко авизирајуће банке слиједећих докумената:

- Писмо Продавца Купцу са наведеним износом у еврима који треба да буде плаћен за исплату обавеза РН;
- Оригинал Коначан записник комисије из подтачке 4.6., подпотачке 2), потписан од Купца и Продавца, који садржи све листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату, од стране Продавца. Уколико овај записник није дат на енглеском, исти се презентује са овјереним преводом на енглески;
- Потврде Нове Банке да је укупни износ наведен у Коначном записнику Комисије из подтачке 4.6., подпотачке 2) који садржи све листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату исплаћен. Уколико ова потврда није дата на





енглеском, иста се презентује са овјереним преводом на енглески;

- Оригинал Коначан записник комисије из подтачке 4.6., подпотачке 2), потписан од Купца и Продавца, који садржи све листе повјерилаца са спорним процијењеним могућим износима за исплату, од стране Продавца. Уколико овај записник није дат на енглеском, исти се презентује са овјереним преводом на енглески;
- Потврде Нове Банке да је укупни износ наведен у Коначном записнику Комисије из подтачке 4.6., подпотачке 2) који садржи све листе Повјерилаца са спорним процијењеним могућим износом уплаћен на намјенски рачун Предузећа. Уколико ова потврда није дата на енглеском, иста се презентује са овјереним преводом на енглески.

У случају недостатка било којег од напријед наведених документа, исти може бити замијењен изјавом Купца у слободној форми да је Продавац испунио своје обавезе за наплату овог дијела акредитива.

4.5. Стране су сагласне да се, у случају да обавезе Купца наведене у подтачкама 4.1. и/или 4.3. не буду измирене плаћањем путем отварања акредитива на начин прописан у подтачки 4.2. и/или 4.4., износ неизмирене обавезе Купца према Продавцу изврши директним плаћањем на рачун Продавца, у року од 60 банкарских дана од дана истека важења акредитива, уз услов да је Продавац извршио своје обавезе.

Испуњење обавеза Продавца у складу са Уговором о продаји потврђује се достављањем Купцу копије докумената наведених у подтачкама 4.2. и 4.4. овог Анекса.

4.6. У року од 10 банкарских дана од дана добијања новчаних средстава по Првом акредитиву Продавац ће отворити намјенски рачун или подрачун у Новој Банци и пренијети на исти новчана средства у износу од 12.500.000,00 евра за регулисање обавеза из списка Е, наведеног у Прилогу број 1 овом Анексу, укључујући и друге обавезе које сагласно Уговору и Закону о условима продаје предузећа из области нафтне индустрије Републике Српске треба да буду плаћени од стране Продавца, а нису наведене у Прилогу број 1 овом Анексу (у даљем тексту : друге обавезе), умањеном за износ који по овом основу Продавац регулише до отварања овог рачуна. Процедура плаћања са овог рачуна ће бити следећа:

- 1) Купац и Продавац образују Комисију која ће утврђивати износ и основаност за исплату сваком од Повјерилаца из



списка Е, наведеног у Прилогу број 1 овом Анексу, укључујући и друге обавезе које треба да буду плаћене од стране Продавца са овог рачуна, узимајући у обзир износе који резултирају сагласно подтачки 4.17. и 4.22. Комисију чине четири члана, по два представника сваке Стране. Одлуке Страна о именовану по два члана Комисије и Протокол који дефинише задатке комисије дат је у Прилогу бр.3 овог Анекса. Комисија ће извршити следеће основне задатке и саставити:

- Записнике са листама повјерилаца из списка Е укључујући и друге обавезе са неспорним износима за исплату од стране Продавца;
 - Записнике са листама повјерилаца из списка Е укључујући и друге обавезе са спорним износима за исплату за које комисија утврди да су спорни због застарјелости, некомплетности документације или са Повјерицем није постигнута сагласност о висини износа дуга и слично;
- 2) Након што састави све записнике из подпотачке 1) алинеја а. и б, Комисија је обавезна да сачини Коначан записник који садржи све листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату од стране Продавца и Коначан записник који садржи све листе Повјерилаца са спорним процјењеним могућим износима за исплату од стране Продавца,
 - 3) Записници из подпотачки 1) и 2) морају бити потписани од најмање, по једног члана Комисије сваке Стране, директора Предузећа или другог опуномоћеног лица и достављени Купцу, Продавцу и предузећима у по 2 (два) примјерка. Коначне записнике из подпотачке 2) потписују и Купац и Продавац у шест примјерака;
 - 4) Задатак из подпотачке 2), Комисија је дужна завршити најкасније 30 дана прије истека рока важности акредитива из подтачке 4.3. овог Анекса.;
 - 5) Продавац ће у року од 5 банкарских дана од дана пријема записника из подпотачке 1) алинеја а. који садрже листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату издати налог банци да изврши плаћање у корист повјерилаца са наведених листи, уколико истим није измирена обавеза до отварања намјенског рачуна.
 - 6) Комисија ће наставити рад по Коначном записнику на листама Повјерилаца са спорним износима за исплату из подпотачке 2) и у року од 4 мјесеца од дана сачињавања истог записнички утврдити:

- да се из суме коју је за ту намјену обезбједио Продавац сагласно подтачки 4.6., подпотачка 7), Повјериоцу измири његово потраживање, ако се на основу накнадно утврђеног чињеничног стања потврди основаност истог и износ за исплату усагласи са Повјериоцем;
 - да не постоји основ потраживања осталих Повјерилаца или је износ тих потраживања споран, те да таква потраживања могу бити измирена једино по правоснажној пресуди суда.
 - Листу Повјерилаца који испуњавају услове алинеје б. ове подпотачке, која ће бити урађена као посебан документ.
- 7) Продавац ће укупни износ, наведен у Коначном записнику Комисије из подпотачке 2) који садржи листу Повјерилаца са спорним износима за исплату, који треба да буду плаћени од стране Продавца, уплатити у року од 5 банкарских дана од дана пријема наведеног Коначног записника на намјенски рачун у пословној банци Предузећа са којег ће се измирати искључиво обавезе према Повјериоцима са тих листи, уз поштовање услова подтачке 4.6., подпотачке б), алинеја а) и б).

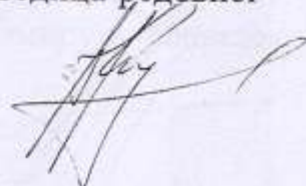
Предузећа ће отворити намјенски рачун на рок до краја 2008.године. Предузећа ће неутрошена средства са тог намјенског рачуна вратити Продавцу до 31.12.2008.године. Међусобна права и обавезе у вези овог намјенског рачуна, Продавац и Предузећа регулисаће се посебним уговором .

4.7. Остаје непромијењена.

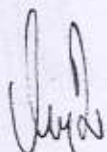
4.8. Остаје непромијењена.

4.9. Остаје непромијењена.

4.10. Продавац преузима обавезу да у потпуности погаси или регулише на било који начин дуговања Предузећа наведена у Прилогу бр. 1, овом Анексу, укључујући и било која друга дуговања Предузећа која нису исказана у прилогу бр. 1 и која нису обухваћена подтачком 4.7. и 4.15.овог Анекса али се односе на период до 17.09.2007. године, осим дуговања евидентираних да ће бити регулисана од стране Предузећа и нових дуговања, невезаних са дуговањима Предузећа наведених у Прилогу бр. 1 овом Анексу, насталих у периоду од 30.09.2006.године као посљедица редовног пославања.

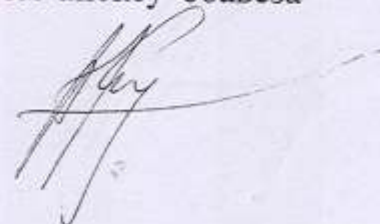


- 4.11. У случају регулисања обавеза Предузећа наведених у подтачки 4.10. овог Анекса од стране Продавца, у износу већем од 72.550.000,00 евра, Продавац нема право на било какве регресне захтијеве према Купцу и/или Предузећу.
- 4.12. Комерцијална дуговања РН према Прилогу 1, овом Анексу а која Продавац измири у износу од 72.550.000,00 евра, остају обавеза РН према Продавцу. Наведена обавеза РН биће намирена Продавцу из средстава које за ту сврху обезбјеђује Купац у складу са подтачком 4.1. и 4.3. овог Анекса, а Купац и РН ће своје међусобне односе везано за поврат Купцу наведеног новчаног износа, регулисати посебним уговором.
- 4.13. Продавац се обавезује да у потпуности погаси или регулише на било који начин дуговања Предузећа, наведена у подтачки 4.10. овог Анекса на начин и у роковима наведеним у подтачки 4.6. подпотачкама 5), 6) и 7), осим обавеза из списка Д, а да обавезе наведене у списку А, Б и Г Прилога број 1 овом Анексу и обавезе по којима су блокирани или на основу правоснажних пресуда и решења у наредном периоду могу бити блокирани рачуни РН, погаси или регулише на било који начин у року од 10 банкарских дана од дана потписивања овог Анекса.
- 4.14. Продавац се обавезује да ће измирити нето зараде запослених у РН закључно са 17.09.2007.године. За измирење нето зарада нема право на било какве регресне захтјеве према Купцу и/или РН.
- 4.15. Продавац ће обезбједити одгођено плаћање обавеза Предузећа везаних за порезе и доприносе и издвајања за буџет за период од 30.09.2006 године до 17.09.2007 под истим условима као и за потраживања по порезима и доприносима у буџет до 30.09.2006 године, у складу са подтачком 4.7. Уговора о продаји.
- 4.16. Обавезе Предузећа према Фонду за пензијско и инвалидско осигурање, које су везане за доприносе на зараде радника, а које су репрограмиране у складу са условима овог Анекса, морају бити исплаћене од стране Предузећа у потпуности у моменту стицања права конкретног радника на пензију. За те суме биће умањен износ плаћања по репрограмираним обавезама.
- 4.17. Уз постизање сагласности са Повјериоцем према којима Продавац сагласно Уговору о продаји и овом Анексу измирује обавезе



Предузећа, обавеза ће бити умањена за износ који Предузећа потражују од тих Повјерилаца на дан 30.09.2006.године. При томе Предузећа или Купац немају право на регресне захтјеве по тим потраживањима према Продавцу и/или Повјериоцу.

- 4.18. Износ који је по основу обавезе Рефинерије нафте за коришћење градског грађевинског земљишта и комуналну накнаду који Продавац није репрограмирао већ исплатио Општини Босански Брод биће намирен Продавцу од стране РН почевши од 2011. године у једнаким ратама у року 5 година што ће се регулисати посебним уговором између Продавца и Рефинерије нафте.
- 4.19. **Продавац се обавезује** у року од 15 банкарских дана од дана пријема основаног захтијева Купца или Предузећа, **исплатити Повјериоцу** или намирити Предузећима **износ који предузећа треба да плате на основу правоснажне судске одлуке** било којем од Повјерилаца из списка Д Прилога бр. 1 овог Анекса и било којем Повјериоцу према којем је по овом Анексу Продавац у обавези да регулише дуговање, а такође и било које, основане износе које измире предузећа а била су обавеза Продавца по овом Анексу.
- 4.20. Уколико Продавац не исплати износе из подтачки 4.8. и 4.19. овог Анекса, на начин и у роковима предвиђеним у наведеним подтачкама, за неисплаћени износ увећан за припадајуће законске камате, Продавац отписује обавезе Предузећа из подтачке 4.7. и 4.15. које су предмет репрограма. Наведени отпис може бити извршен искључиво уз писмену сагласност Купца.
- 4.21. Стране су сагласне да се списак Д из Прилога број 1 овом Анексу допуни са листом Повјерилаца из подтачке 4.6. подпотачке б) алинеја в.овог Анекса и да се на исту односе све одредбе овог Анекса везане за списак Д.
- 4.22. Стране су сагласне да изврше компензацију новчаних износа исплаћених од једне стране на име регулисања обавеза, а које су по овом Анексу биле обавеза друге стране или Предузећа. У случају да након такве компензације остане разлика новчаног износа у корист Продавца, тај износ ће бити утврђен од стране Комисије из подтачке 4.6. и надокнађен Продавцу на начин да дуговања Предузећа из списка Е која су по овом анексу обавеза Продавца, у том износу измире Предузећа.



4.23. Стране су сагласне да обавезе Предузећа дефинисане у подтачкама 4.7., 4.15. и 4.18. (порези и доприноси, као и исплаћени новчани износ на име накнаде за ГГЗ и комуналну накнаду Општини Б. Брод), Предузећа измире на наведени начин и у наведеним роковима закључењем посебних споразумима са надлежним органима и уговора са Продавцем у протувриједности конвертибилна марка-евро по средњем курсу Централне банке БиХ на дан утврђивања обавезе.

3. Тачка 14. Уговора о продаји допуњава се тачком 14.5.

„14.5. Стране су сагласне да је у случају раскида Уговора о продаји кривицом Продавца, Продавац обавезан од Купца у року од 30 дана од дана раскида откупити и акције купљене по основу уговора закљученог између Фонда ПИО, по истој цијени коју је Купац исплатио Фонду ПИО, увећаној за трошкове Купца везане за испуњење Уговора са ПИО.“

4. Тачка 16. Уговора о продаји допуњава се тачком 16.11. која гласи:

„16.11. Права и обавезе страна по основу Пакета акција из Уговора о продаји наведене у тачки 8. Уговора о продаји, након испуњења обавеза страна по Уговору са ПИО, односиће се и примјењивати и на Пакет акција из уговора са ПИО.“

5. У циљу праћења извршења уговорних обавеза по Уговору о продаји, Стране су сагласне да, у року од 10 дана од дана ступања на снагу овог Анекса образују Радну групу. Задатак Радне групе Стране ће заједнички дефинисати посебним Протоколом, у року од тридесет дана од дана ступања на снагу овог Анекса.

6. Овај Анекс постаје саставни дио Уговора о продаји.

7. Прилози овом Анексу су:

Прилог број 1. Извод из Прилога 9. Уговора о продаји

Прилог број 2. Форма акредитива

Прилог број 3. Протокол о образовању Комисије за регулисање обавеза Предузећа

8. Овај Анекс ступа на снагу даном потписивања.



9. Овај Анекс састављен је у 6 (шест) примјерака на српском и руском језику, по 3 примјерка за сваку Страну, а сви имају исту правну снагу.

<p><u>За Продавца:</u></p> <p>ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ Бања Лука, Трг Републике Српске 1, Република Српска, Босна и Херцеговина Ацц. број:54100-063568 (ЕУР) број:555-000-00063568-16 (КМ) Банка:Нова Банка а.д. Бања Лука Адреса банке: Веселина Маслеше 1/Ш, Бања Лука,Република Српска Босна и Херцеговина SWIFT CODE: NOBIBA 22XXX</p>	<p><u>За Купца:</u></p> <p>ОАО „НефтегазИнКор“ Руска Федерација, 107078, Москва Каланчевскаја улица, 11, зграда 2 Ацц.број:40702978902037031220 (ЕУР) Банка: ВЊЕШЕКОНОМБАНК Адреса банке: Академика Сахарова проспект, 9 Москва Б.78, ГСП-6, 107996 Руска Федерација SWIFT: BFEARUMM</p>
<p><u>Предсједник Владе</u></p> <p><i>Милорад Додик</i> Милорад Додик</p>	<p><u>Предсједник:</u></p> <p><i>В.И.Кушнарјов</i> В.И.Кушнарјов</p>



Извод из Прилога 9 Уговора о продаји

Обавезе Предузећа и тужби на дан 30 септембар 2006. године са корекцијама утврђеним до 28.02.2008.

"Рафинерија нафте" АД Босански Брод

Курс на 30.09.06. 1 EUR= 1,955830 KM

Списак А Обавезе према великим повјериоцима са којима је Продавац закључио споразуме о регулисању обавеза

Износ по Прилогу 9 Уговора на дан 30.09.2006

Износ корекције на дан 28.02.2008

Конто	Опис	Износ KM	Износ EUR	Износ KM	Износ EUR
	CIT COMPANY ANSTALD	23 059 660,71	11 790 217,30	22 735 611,94	11 624 533,80
413	Финансијски кредит у земљи - Нова бањалучка банка (НББ)	8 640 000,00	4 417 561,85		
421	Обавезе по краткорочним кредитима - Нова бањалучка банка (НББ)	5 867 490,00	3 000 000,00		
421	Обавезе по краткорочним кредитима НББ (Милка, Агроинекс)	500 000,00	255 645,94	USD	
421	Нова бањалучка банка кредит (Милка, Агроинекс)	800 000,00	409 033,50	15 900 000,00	
47018	Kamate Banjalucka banka	1 281 754,40	655 350,62		
47010	GALAXY CENTRAL	4 900 089,79	2 505 376,13		
47030	KAMATA ВВ-МЛКА (Милка, Агроинекс)	298 407,83	152 573,50		
47011	НББ Провизија	123 929,29	63 364,04		
470	KAMATA GALAXI	647 989,40	331 311,72		
	Девин	74 629 515,06	38 157 465,15	66 792 550,77	34 150 488,93
43300	Девин Основни АУГ	43 260 819,62	22 118 905,85	USD	
47010	Девин камате	31 368 695,44	16 038 559,30	47 000 000,00	
	Тифон д.о.о. Загреб	14 231 374,92	7 276 386,45	13 070 512,00	6 582 846,67
43300	Кредит основни АУГ	8 246 167,40	4 216 198,44	USD	
47010	Кредит камате	5 985 207,52	3 060 188,01	9 100 000,00	
	Витол	7 346 545,33	3 756 228,99	39 534 041,70	20 213 434,55
43201	VITOL BOSNIA BROD	4 743 645,82	2 425 387,60	USD	
43001	Примљени аванс Витол Женева (стање на 31.12.2006.)	2 602 899,51	1 330 841,39	27 397 536,00	
	УКУПНО - Списак А	119 267 096,02	60 980 297,89	142 132 716,41	72 671 303,95

Списак Б Обавезе по основу нето зарада за чије измирење је Продавац уплатио средства на рачун Рафинерије нафте а.д. Босански брод

Износ по Прилогу 9 Уговора на дан 30.09.2006

Износ корекције на дан 28.02.2008

Конто	Опис	Износ KM	Износ EUR	Износ KM	Износ EUR
450	Нето зараде (до 17.09.2007. на дан 28.02.2008.)	7 809 926,35	3 993 151,94	13 959 195,94	7 137 223,55
	УКУПНО - Списак Б	7 809 926,35	3 993 151,94	13 959 195,94	7 137 223,55

Списак В Обавезе према мањим повјериоцима са којима је Продавац закључио споразуме о регулисању обавеза

За Продавца

За Купца

Конто	Опис	Износ по Прилогу 9 Уговора на дан 30.09.2006		Износ корекције на дан 28.02.2008	
		Износ КМ	Износ EUR	Износ КМ	Износ EUR
421	ОБАВЕЗЕ Рафинерије нафте а.д. Босански брод Обавезе по краткорочним кредитима - Павловић банка	152 152,63	77 794,40	140 777,89	71 978,59
470	Обавезе за камате - Павловић банка - регулисано са обавезом по конту 421	45 490,13	23 258,73		
421	Обавезе по краткорочним кредитима - Косиг Дунав осигурање	3 485 980,39	1 782 353,47	4 130 799,96	2 112 044,48
430	Примљени аванси				
4300	Примљени аванс Метал Брод * (стање на 31.12.2006.) Бромет	22 879,84	11 698,28	433 543,90	221 657,48
4300	Примљени аванс Термо градинг Гацко * (стање на 31.12.2006.)	414 587,06	211 975,00	596 879,91	305 179,85
4300	Примљени аванс Рудник и ТЕ Угљевић * (стање на 31.12.2006.)	213 730,69	109 278,77	244 111,59	124 812,27
449	Обавезе по репрограму - Електро Добој ПЈ Брод	921 937,16	471 378,98	1 325 530,86	677 733,17
432, 433 и 470					
1	KOSIG OSIGURANJE - регулисано са обавезом по конту 421	2 801 810,75	1 432 543,09	-	-
2	METAL BROAD - регулисано са обавезом по конту 4300	365 999,19	187 132,41	-	-
3	VODOVOD I KANALIZACIJA	261 076,77	133 486,43	1 639 514,45	838 270,43
4	GLAVNA SLUŽBA ZA REVIZIJU	169 136,00	86 477,86	62 000,00	31 703,10
5	4. SEPTEMBAR	125 866,92	64 354,73	141 130,72	72 153,99
6	TELEKOMUNIKACIJE	102 498,98	52 406,90	55 134,65	28 189,90
7	NALKO-EXXON-MARKETING	91 242,51	46 651,55	63 870,99	32 656,72
8	DANILOVIC	76 437,82	39 082,04	52 411,53	26 797,59
9	TATIĆ - OSJEČANI	46 947,16	24 003,70	32 616,47	16 676,54
10	"SOL" DOO - LJUBLJANA	24 331,73	12 440,62	17 032,21	8 708,43
11	BROD PROMET - SRPSKI BROAD	22 610,44	11 560,53	15 827,31	8 092,38
12	PETROLINVEST - SR.SARAJEVO	12 038,99	6 155,44	8 427,29	4 308,80
13	ELEKTRODOVOJ-ELEKTRODISTR. - регулисано са обавезом по конту 449	501 715,26	256 522,94		
14	Општина Босански Брод за ГЗ (Бис. репрограму у Прилогу 9)	6 773 271,96	3 463 118,66	7 243 266,22	3 703 423,21
Списак В - УКУПНО ОБАВЕЗЕ Рафинерије нафте а.д. Босански брод		9 858 470,42	5 040 555,87	16 202 875,95	8 284 398,93

Списак Г Обавезе по којима су били блокирани или могли бити блокирани рачуни Предузећа за чије измирење је Продавац уплатито средства на рачун Рафинерије нафте а.д. Босански брод

Конто	Опис	Износ по Прилогу 9 Уговора на дан 30.09.2006		Износ корекције на дан 28.02.2008	
		Износ КМ	Износ EUR	Износ КМ	Износ EUR
	OLIMPUS	145 524,49	74 405,49	213 941,47	109 383,54
	Computing System Banja Luka	3 565,10	1 822,81	8 226,54	4 206,16
	JUGOINSPEKT Beograd (у Прилогу 9 било 48,085.06 КМ)	50 834,30	25 991,16	93 435,23	47 772,67
	JUGOINSPEKT Banja Luka (у Прилогу 9 било 38,749.24 КМ)	36 000,00	18 406,51	60 608,73	30 988,75
	SAMOBORKA VATROSTALNA Busovaca ili Zenica PS-236/05	1 815,00	927,99	2 859,22	1 461,90
	BRČKO GAS Brčko	19 422,19	9 930,41	25 674,37	13 127,10

За Продавца

2

За Купца

Повјерљиво и износи који нису били у Прилогу 9			
Алпрогранс д.о.о. Добој (АММ д.о.о. Добој)		1 626,90	831,82
Републички јавни приходи PS-1244/04		375,00	191,73
Републички јавни приходи PS-1268/04		450,00	230,08
Републички јавни приходи PS-1097/04		450,00	230,08
Казнена такса на тужбу у спору Аутоград Требиње		1 500,00	766,94
Управа за индиректно опорезивање		1 363 936,35	697 369,58
Управа за индиректно опорезивање - Камате		307 859,30	157 405,96
Ивана Зеница		193 416,58	98 892,33
STP DERVENTA	202 514,83	103 544,19	146 932,81
MILKO-MJ PRNJAVOR	7 176,50	3 669,29	15 247,30
Физичко лице (Шуша Анђа)		7 034,38	3 596,62
Физичко лице (Бране Кезуновић)		6 067,28	3 102,15
Физичко лице (Остоја Сремац)		9 974,11	5 099,68
Неопланта Крајина д.о. Бања Лука		7 892,94	4 035,60
УКУПНО Списак Г	466 852,41	238 697,85	1 333 424,32

Списак Д Тужбе које нису укључене у укупне обавезе на дан 30.09.2006. године и могуће тужбе по контима 451, 473, 474 и 479

	Износ КМ	Износ EUR
Рафинерија нафте а.д. Босански брод		
"HERAKLITH" Consulting Austrija	5 867 400,00	2 999 953,98
"DEKA OIL" S.A. Lichtenštajn	5 044 349,08	2 579 134,73
Могуће тужбе по контима 451, 473, 474 и 479		
451 Накнаде нето зарада	3 406 281,82	1 741 604,24
473 Обавезе према запосленима - за остала лична примања	559 077,65	285 851,86
474 Нето зараде на терет расхода	34 000,02	17 383,93
479 Обавезе за обуставе радника	710 502,46	363 274,14
Списак Д - УКУПНО ОБАВЕЗЕ Рафинерије нафте а.д. Босански брод	15 621 611,03	7 987 202,88
Рафинерија уља а.д. Модрича		
"Привредна Банка" дд Сарајево-камате Рафинерија уља Модрича	960 448,61	491 069,58
Списак Д - УКУПНО ОБАВЕЗЕ Рафинерије уља а.д. Модрича	960 448,61	491 069,58
Петрол а.д. Бања Лука		
1 ПЦ БАЊА ЛУКА	106 228,00	54 313,51
2 ПЦ ПРИЈЕДОР	3 940,00	2 014,49
3 ПЦ БРОД	111 183,00	56 846,97
4 ПЦ ТРЕБИЊЕ	30 184,00	15 432,83
5 Пред радницама за регрес	1 862 775,00	952 421,73
Списак Д - УКУПНО ОБАВЕЗЕ Петрола а.д. Бања Лука	2 114 310,00	1 081 029,53
УКУПНО Списак Д	18 696 369,64	9 559 301,99

За Продавца




Списак Е Остале обавезе Предузећа које ће Продавац регулисати сагласно Прилогу 9 уговора, а које нису укључене у Списак А, Б, В, Г и Д

УКУПНО Списак Е		24 194 456,92	12 370 429,39
од тога Рафинерија нафте а.д. Списак Е		11 681 258,58	
од тога Петрол а.д. Бања Лука Списак Е		12 513 198,34	
Рекапитулација и ОБРАЧУН			
1.	Укупне комерцијалне обавезе и тужбе Предузећа сагласно Прилогу 9 Уговора о продаји акција	Износ КМ	Износ EUR
	од тога Рафинерија нафте а.д. Босански Брод	213 802 888,11	109 315 680,87
	од тога Петрол а.д. Бања Лука	164 705 214,81	84 212 439,12
	од тога Рафинерија уља а.д. Модрича	36 534 274,00	18 679 677,68
	Укупне комерцијалне обавезе и тужбе Предузећа које сагласно Прилогу 9 Уговора о продаји акција не регулише Продавац него остају обавезе Предузећа	12 563 399,30	6 423 564,06
2.	Укупне комерцијалне обавезе Рафинерија уља а.д. Модрича од тога унутрашње обавезе између Предузећа (процена)	33 509 716,35	17 133 245,91
	Укупне комерцијалне обавезе и тужбе Предузећа које сагласно Прилогу 9 Уговора о продаји акција регулише Продавац	11 602 950,69	5 932 494,49
	Укупне комерцијалне обавезе и тужбе Предузећа које сагласно Прилогу 9 Уговора о продаји акција регулише Продавац	21 906 765,66	11 200 751,43
3.	Укупне комерцијалне обавезе и тужбе Предузећа које сагласно Прилогу 9 Уговора о продаји акција регулише Продавац	180 293 171,76	92 182 434,96
	од тога Списак А	119 267 096,02	60 980 297,89
	од тога Списак Б	7 809 926,35	3 993 151,94
	од тога Списак В	9 858 470,42	5 040 555,89
	од тога Списак Г	466 852,41	238 697,85
	од тога Списак Д	18 696 369,64	9 559 302,00
	од тога Списак Е	24 194 456,92	12 370 429,39
4.	Укупни износ који Рафинерија нафте а.д. Б. Брод надокнађује Продавцу за регулисање обавеза сагласно Прилогу 9 Уговора и који је у обавези да обезбеди Купац	141 895 466,50	72 550 000,00

За Продавца:



За Купца:

Председник:

[Signature]
В.И.Купнарјов

Имајући у виду:

- да је између Владе Републике Српске и ОАО ЊефтегазИнКор Москва дана 02.02.2007.године потписан Уговор о продаји акција предузећа: „Рафинерија нафте“ а.д. Б.Брод, „Рафинерија уља Модрича“ а.д. Модрича и „Петрол“ а.д. Бањалука (у даљем тексту: Уговор о продаји);
 - да је Законом о условима продаје акција предузећа из области нафтне индустрије Републике Српске („Службени гласник Републике Српске“ број 20/07 и 68/07), (у даљем тексту:Закон) регулисано, да је обавеза Владе да измири односно регулише комерцијалне обавезе предузећа;
 - да је Законом регулисано да ће Купац обезбједити исплату Влади, у складу са Уговором о продаји 72.550.000,00 еура на име регулисања преузетих обавеза предузећа;
 - да је Законом и Уговором о продаји регулисано да ће износ неопходан за регулисање преузетих обавеза предузећа „Рафинерија нафте“ а.д. Б.Брод, „Рафинерија уља Модрича“ а.д. Модрича и „Петрол“ а.д. Бањалука, већих од 72.550.000,00 еура обезбједити Влада;
 - да је Уговор о продаји ступио на снагу 30.04.2007.године
1. Република Српска, Влада Републике Српске, заступана по Предсједнику Владе, Милораду Додику на основу Одлуке Владе Републике Српске број 04/1-012-1293/08 од 06.06.2008. године (у даљем тексту: Влада)
 2. "Рафинерија нафте" а.д.Босански Брод, заступана по директору, Александру Литвиненку (у даљем тексту: Рафинерија нафте)
 3. "Рафинерија уља Модрича" а.д.Модрича, заступана по директору, Пери Дугићу (у даљем тексту: Рафинерија уља) и
 4. "Петрол" а.д. Бањалука, заступан по директору, Драги Ђукићу (у даљем тексту: Петрол)
Рафинерија нафте, Рафинерија уља и Петрол (у даљем тексту: Предузећа)

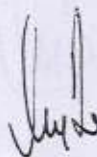
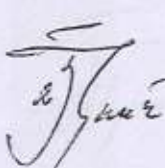
у даљем тексту сви заједно: Уговорне стране

закључиле су дана 06.06.2008.године у Бања Луци

УГОВОР

О РЕГУЛИСАЊУ ОБАВЕЗА ПРЕДУЗЕЋА

Уговорне стране су се споразумјеле о слиједећем:



Члан 1.

Овим Уговором Влада преузима обавезу да репрограмира, у потпуности измири, или регулише на било који начин дуговања предузећа сагласно Прилогу бр. 1. овог Уговора, укључујући и било која друга дуговања предузећа која нису исказана у прилогу бр. 1. овог Уговора али се односе на период до 17.9.2007., осим дуговања евидентираних да ће бити регулисана од стране Предузећа и нових дуговања, невезаних са дуговањима предузећа наведених у Прилогу бр. 1. овог Уговора, насталих у периоду од 30.09.2006.године као посљедица редовног пославања.

Члан 2.

Дуговања Рафинерије нафте а.д. Б.Брод из Прилога 1. овог уговора у износу од 72.550.000,00 евра која измири Влада, остају обавеза Рафинерије нафте Б.Брод према Влади. Наведену обавезу Рафинерија нафте исплатиће Влади из средстава ОАО ЊефтегазИнКор, у складу са Уговором о продаји, а ЊефтегазИнКор и Рафинерија нафте ће своје међусобне односе везано поврат наведеног новчаног износа ЊефтегазИнКору, регулисати посебним уговором.

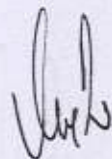
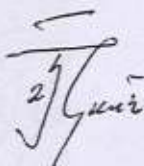
Члан 3.

За измирење, регулисање обавеза Предузећа сагласно Прилогу 1 овог Уговора од стране Владе, Влада нема право на било какве регресне захтијеве према Предузећима осим износа наведеног у чл.2., 10. и 13.овог уговора.

Члан 4.

Дуговања предузећа из члана 1.овог уговора Влада ће регулисати на слиједеће начине:

1. Потписивањем тројног уговора између Владе, предузећа и повјерилаца и измирењем нагодбеног износа Повјериоцу на терет средстава са посебних рачуна од приватизације државног капитала и сукцесије имовине бивше СФРЈ (у даљем тексту: escrow рачун) и/или
2. Преносом новчаних средстава са escrow рачуна на рачун предузећа, у циљу измирења обавеза према повјериоцима као и намирења средстава Предузећима, уколико су обавезе према повјериоцима измирили из сопствених средстава, и/или
3. Преносом новчаних средстава са escrow рачуна на рачун повјерилаца, у складу са овим уговором и/или
4. Преносом новчаних средстава са намјенског рачуна Владе на рачун повјерилаца, у складу са овим уговором и/или
5. Преносом новчаних средстава са рачуна Владе на намјенски рачун Предузећа, у складу са овим уговором и/или



6. Обезбеђењем одгођеног плаћања обавеза предузећа по основу пореза и доприноса закључно са 17.09.2007. године, у складу са овим уговором и Законом и
7. Констатовањем престанка обавеза без испуњења.

Члан 5.

Уговорне стране ће размијенити неопходну документацију, која ће служити као основ за књижење одређених трансакција у пословним књигама.

Члан 6.

Уговорне стране сагласно констатују да је Влада, у циљу избјегавања негативних финансијских ефеката, до дана потписивања овог уговора, измирила одређене обавезе према повјериоцима Предузећа, како је наведено у Прилогу 1. овог уговора.

Члан 7.

У циљу коначног регулисања обавеза предузећа, Влада и НефтегазИнКор ће образовати комисију која ће са представницима Предузећа утврђивати износ и основаност за исплату сваком од повјерилаца из списка Е, наведеног у Прилогу број 1 овом Уговору, укључујући и друге обавезе које сагласно Уговору о продаји и Закону о условима продаје предузећа из области нафтне индустрије Републике Српске треба да буду плаћени од стране Владе и узимајући у обзир износе који резултирају сагласно члану 9 и 12 овог Уговора.

Комисију чине четири члана, по два представника Владе и НефтегазИнКора Предузећа се обавезују да Комисији пруже пуну помоћ при обављању овог задатка.

Члан 8.

Рад Комисије и процедура измирења обавеза Предузећа одвијаће се на слиједећи начин:

- 1) Комисија ће заједно са представницима Предузећа саставити:
 - а. Записнике са листама повјерилаца из списка Е укључујући и друге обавезе са неспорним износима за исплату од стране Владе;
 - б. Записнике са листама повјерилаца из списка Е укључујући и друге обавезе са спорним износима за исплату за које комисија утврди да су спорни због застарјелости, некомплетности документације или са Повјерицем није постигнута сагласност о висини износа дуга и слично;
- 2) Након што састави све записнике из тачке 1) подтачке а. и б. овог члана, Комисија је обавезна да сачини Коначан записник који садржи све листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату од стране Владе и Коначан записник који садржи све листе Повјерилаца са спорним процјењеним могућим износима за исплату од стране Владе;

- 3) Влада ће у року од 5 дана од дана пријема записника из тачке 1) подтачке а. овог члана, који садрже листе Повјерилаца са неспорним износима за исплату издати налог банци да изврши плаћање у корист повјерилаца са наведених листи, уколико истим није измирена обавеза до отварања намјенског рачуна или издати налог банци да изврши плаћање у корист Предузећа, уколико су обавезе према повјериоцима са наведених листи измирили из сопствених средстава;
- 4) Комисија ће наставити рад по Коначном записнику на листама Повјерилаца са спорним износима за исплату из тачке 2) овог члана и у року од 4 мјесеца од дана сачињавања истог записнички утврдити:
- а. да се из суме коју је за ту намјену обезбједила Влада Повјериоцу измири његово потраживање, ако се на основу накнадно утврђеног чињеничног стања потврди основаност истог и износ за исплату усагласи са Повјериоцем;
- б. да не постоји основ потраживања осталих Повјерилаца или је износ тих потраживања споран, те да таква потраживања могу бити измирена једино по правоснажној пресуди суда.
- Листа Повјерилаца који испуњавају услове ове подтачке б. мора бити приказана посебним записником.
- 5) Влада ће укупни износ, наведен у Коначном записнику Комисије из тачке 2) овог члана који садржи листу Повјерилаца са спорним износима за исплату који треба да буду плаћени од стране Владе, уплатити у року од 5 дана од дана пријема наведеног Коначног записника на намјенски рачун у пословној банци Предузећа са којег ће се измиривати искључиво обавезе према Повјериоцима са тих листи уз поштовање услова подтачке 4), алинеја а) и б).
- 6) Предузећа ће отворити намјенски рачун на рок до краја 2008. године. Предузећа ће неутрошена средства са тог намјенског рачуна вратити Влади до 31.12.2008. године.
- Међусобна права и обавезе у вези овог намјенског рачуна, Влада и Предузећа регулисаће се посебним уговором .

Члан 9.

Уз постизање сагласности са повјериоцима према којима Влада, сагласно овом уговору, измирује обавезе предузећа, обавеза ће бити умањена за износ који предузећа потражују од тих повјерилаца на дан 30.09.2006. године. При томе предузећа немају право на регресне захтјеве по тим потраживањима према Влади и/или повјериоцу.

Члан 10.

Износ од 7.243.266,22 КМ (што на дан потписивања овог уговора износи 3.703.423,21 евра), који је по основу обавезе Рафинерије нафте а.д. Босански Брод за коришћење градског грађевинског земљишта и комуналну накнаду Влада исплатила Општини Босански Брод, биће измирен Влади бескаматно од стране Рафинерије нафте а.д. Босански Брод у року од 9 година, уз грејс период од 4 године и исплатом у 60 једнаких мјесечних рата, почевши од 01.07. 2011. године.

Рафинерија нафте ће обавезу из става 1. овог члана према Влади измиривати у конвертибилним маркама уз валутну клаузулу. Валута обрачуна је EUR по средњем курсу Централне банке БиХ на дан доспијећа обавезе.

Члан 11.

Влада ће у року од 15 банкарских дана од дана основаног захтијева предузећа и/или НефтегазИнКора исплатити Повјериоцу или намирити предузећима износ који предузећа треба да плате на основу правоснажне судске одлуке било којем од Повјерилаца из списка Д Прилога бр. 1 овог Уговора и било којем Повјериоцу према којем је по овом Уговору Продавац у обавези да регулише дуговање и било које основане износе које измире предузећа а била су обавеза Владе по овом уговору.

У случају да Продавац не намири износе из овог члана Уговора, на начин и у роковима предвиђеним овим чланом, за неисплаћени износ увећан за припадајуће законске камате, Продавац отписује обавезе Предузећа репрограмираних сагласно члану 13 овог Уговора. Наведени отпис може бити извршен искључиво уз писмену сагласност НефтегазИнКора.

Члан 12.

Уговорне стране су сагласне да изврше компензацију новчаних износа исплаћених од једне стране на име ргулисања обавеза, а које су по овом Уговору биле обавеза друге стране. У случају да након такве компензације остане разлика-новчаног износа у корист Владе, тај износ ће бити утврђен од стране комисије из члана 7 и надокнађен Влади на начин да дуговања предузећа из списка Е која су по овом Уговору обавеза Владе, у том износу измире предузећа.

Члан 13.

Уговорне стране су сагласне да се **обавезе предузећа по основу пореза и доприноса** закључно са 17.09.2007.године у износу од око **139.787.628,06 КМ** (што на дан потписивања овог уговора износи око 71.472.279,29 евра) **репрограмирају бескаматно на рок од 9 година, уз грејс период од 4 године**, и исплата у 60 једнаких мјесечних рата, почевши од **01.07.2011. године**.

Обавезе из става 1. овог члана Предузећа ће, сагласно актима закљученим са надлежним органима, измиривати у конвертибилним маркама уз валутну клаузулу. Валута обрачуна је EUR по средњем курсу Централне банке БиХ на дан доспијећа обавезе.

Изузетно од став 1. овог члана уговора:

- обавезе према Фонду ПИО које се односе на доприносе за раднике који су стекли право на пензију до дана закључења споразума о репрограму неће се репрограмирати, већ ће их предузеће једнократно измирити,
- одобрени репрограм обавеза према Фонду ПИО за раднике који у грејс периоду и периоду отплате, стекну услове за пензију прекида се, а остатак дуга предузеће измирује једнократно.

Члан 14.

Међусобне спорове настале у вези са извршењем овог уговора, Уговорне стране ће рјешавати споразумно, а уколико то није могуће, спор ће се рјешити пред надлежним судом у Бањалуци, а у складу са прописима Републике Српске.

Члан 15.

Овај уговор ступа на снагу даном потписивања.

Члан 16.

Овај Уговор сачињен је у 8 (осам) истоветних примјерка на српском језику, од којих по 2 (два) примјерка за сваку Уговорну страну и сви имају исту правну снагу.

Рафинерија нафте



/Александар Литвиненко/

Рафинерија уља



/Перо Дукић/

Петрол



/Драго Ђукић/



ПРЕДСЈЕДНИК ВЛАДЕ

Милорад Додик